BELGIQUE
LUXEMBOURG
FACOM Belgique S.A/NV
Weihoek 4
1930 Zaventem
BELGIQUE
✆ : (02) 714 09 00
Fax : (02) 721 24 11

DANMARK - FINLAND
ISLAND - NORGE
SVERIGE
FACOM NORDEN A/S
Navervej 16B
7451 sunds
DANMARK
✆ : (45) 971 444 55
Fax : (45) 971 444 66

DEUTSCHLAND
FACOM GmbH
Postfach 13 22 06
42049 Wuppertal
Otto-Wels-Straße 9
42111 Wuppertal
DEUTSCHLAND
✆ : (0202) 270 63 0
Fax : (0202) 270 63 50

ESPAÑA
PORTUGAL
FACOM Herramientas SRL
Polig. industrial de Vallecas
C.Luis 1°, s/n-Nave 95 - 2°Pl.
28031 Madrid
ESPAÑA
✆ : (91) 778 21 13
Fax : (91) 778 27 53

ITALIA
USAG Gruppo FACOM
Via Volta 3
21020
Monvalle (VA)
ITALIA
✆ : (0332) 790 211
Fax : (0332) 790 602

POLSKA
FACOM Oddzial w Warszawie
ul. Marconich 9 m.3
02-954 Warszawa
POLSKA
✆ : (0048 22) 642 71 14
Fax : (0048 22) 651 74 69

NEDERLAND
FACOM Gereedschappen BV
Kamerlingh Onnesweg 2
Postbus 134
4130 EC Vianen
NEDERLAND
✆ : (0347) 362 362
Fax : (0347) 376 020

SINGAPORE/FAR EAST
FACOM Tools FAR EAST Pte.Ltd
15 Scotts Road
Thong Teck Building # 08.01.02
Singapore 228218
SINGAPORE
✆ : (65) 732 0552
Fax : (65) 732 5609

SUISSE
ÖSTERREICH
MAGYARORSZÁG
ČESKA REP.
FACOM S.A./AG
12 route Henri-Stéphan
1762 Givisiez/Fribourg
SUISSE
✆ : (4126) 466 42 42
Fax : (4126) 466 38 54

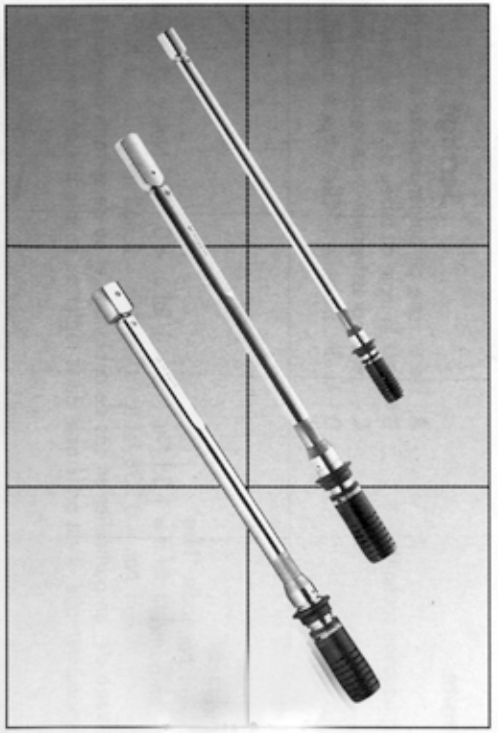
UNITED KINGDOM
EIRE
FACOM -UK
Churchbridge Works -Walsall Road
CANNOCK Staffordshire WS11 3JR
UNITED KINGDOM
✆ : (01922) 702 150
Fax : (01922) 702 152

UNITED STATES
FACOM TOOLS Inc.
3535 West 47th Street
Chicago Illinois 60632
U.S.A.
✆ : (773) 523 1307
Fax : (773) 523 2103

FRANCE
ET INTERNATIONAL
Société FACOM
6-8, rue Gustave Eiffel BP99
91423 Morangis cedex
FRANCE
✆ : 01 64 54 45 45
Fax : 01 69 09 60 93
http://www.facom.fr

FACOM

R.J.S.K.305



Notice d'instructions
Instruction manual
Bedienungsanleitung
Gebruiksaanwijzing
Manual de instrucciones
Istruzioni d'uso
Instrukcja obsługi
NU-RJSK.305/0701

FACOM

Accessoires - Accessories
Zubehör - Toebehoren
Accesorios - Accessori - Akcesoria

Caractéristiques - Specifications - Kenndaten - Specificaties
Características - Caratteristiche - Parametry techniczne

ISO 6789 Type / Model / Modell } 2 — Classe / Class / Klasse — Klasse / Clase / Classe / Klasa } A

Précision des clés / Torque wrench precision
Schlüssel-Genauigkeit / Nauwkeurigheid van de sleutels
Precisión de las llaves / Precisione delle chiavi / Dokładność kluczy } ± 4 % . .

	Nm mini	Nm maxi	Nm	mm
R.304D	1 → 5		0,05	9 x 12
R.305DA	5 → 25		0,1	9 x 12
J.305DA	10 → 50		1	9 x 12
S.305DA	20 → 100		1	9 x 12
S.315DA	40 → 200		1	14 x 18
S.325DA	70 → 350		2	14 x 18
K.315DA	120 → 600		2	14 x 18
K.325D	200 → 1000		4	Ø 30

	Nm mini	Nm maxi	Nm	mm
R.305C	5 → 25		0,1	Ø 11,8
J.305C	10 → 50		1	Ø 11,8
S.305C	20 → 100		1	Ø 19,2
S.315C	40 → 200		1	Ø 19,2
S.325C	70 → 350		2	Ø 19,2

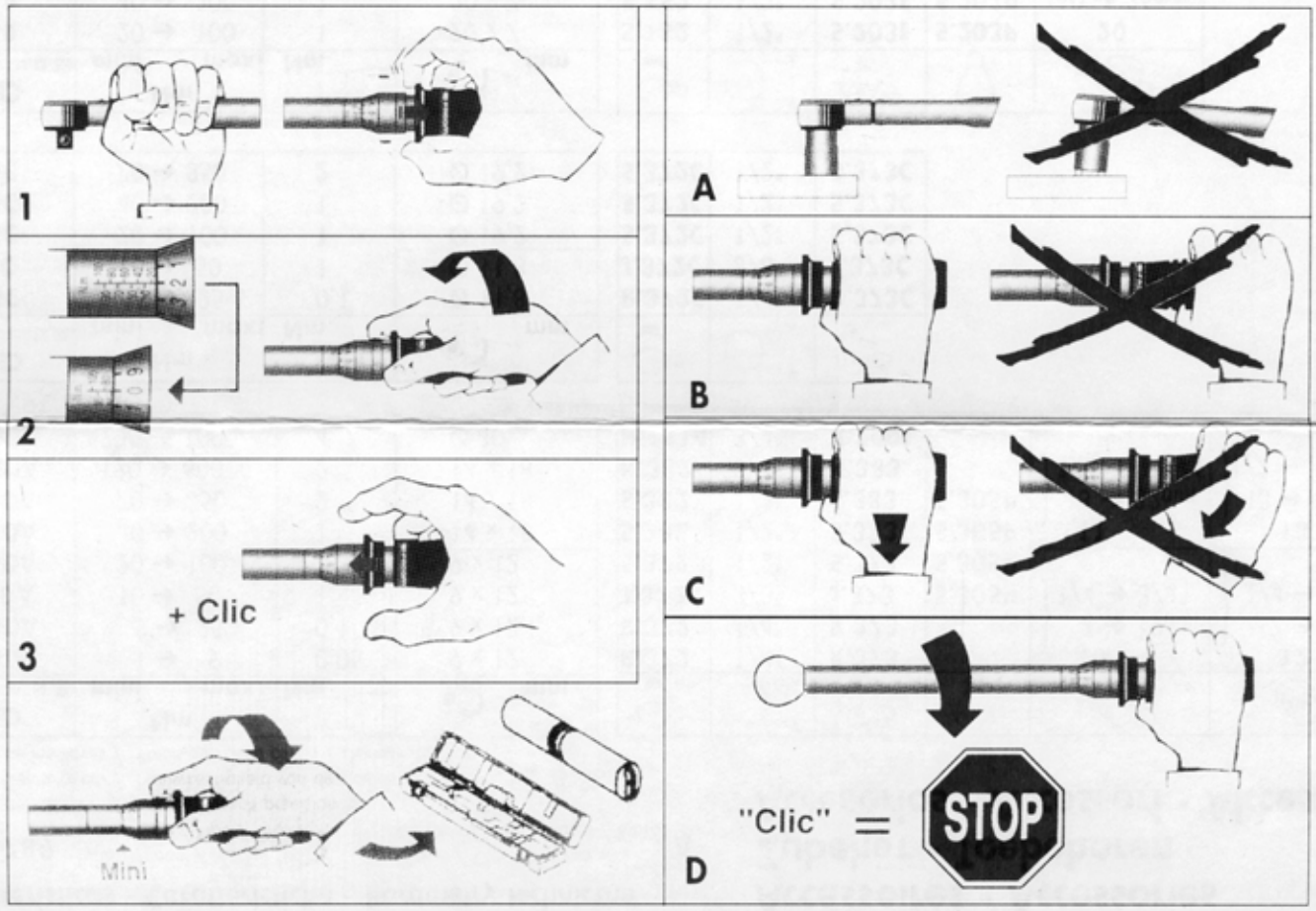
	Nm mini	Nm maxi	Nm	mm
S.305R	20 → 100		1	20 x 7
S.315R	40 → 200		1	20 x 7
S.325R	70 → 350		2	20 x 7

R.372	1/4"	R.373				
R.372	1/4"	R.373			10	12
J.372	3/8"	J.373	S.305P		7 → 19mm	7 → 19mm
S.372	1/2"	S.373	S.305P		1/4 → 3/4"	1/4 → 3/4"
S.382	1/2"	S.383	S.305P		11	13
S.382	1/2"	S.383	S.305P		13 → 32mm	13 → 36mm
K.382	3/4"	K.383			1/2 → 1"1/4	1/2 → 1"7/16
K.151A	3/4"	K.200E				

R.372C	1/4"	R.373C			
J.372C	3/8"	J.373C			
S.372C	1/2"	S.373C			
S.372C	1/2"	S.373C			
S.372C	1/2"	S.373C			

S.152	1/2"	S.203E	S.203P	20	
S.152	1/2"	S.203E	S.203P	10 → 36mm	
S.152	1/2"	S.203E	S.203P	3/8 → 1"1/4	

Utilisation - Use - Gebrauch - Gebruik - Utilización - Uso - Sposób uzycia



Réglage au couple souhaité

1 - Tirer la bague vers la poignée.
2 - Tourner la poignée et arrêter le vernier sur la graduation souhaitée.
3 - Lacher la bague qui s'encliquete.

Serrage

A - Placer votre clé perpendiculaire à l'axe de serrage.
B - Placer la main au milieu de la poignée.
C - Tirer progressivement et perpendiculairement à la clé.
D - Au déclenchement "**Clic**" stopper immédiatement votre effort.

Conseils

- L'unité de mesure normalisée est le Newton mètre, symbole "**Nm**" :

1 mètre kilo = 9,81 Nm *(environ 10 Nm).*	1 lbf.ft = 1,35 Nm	1 lbf.in = 0,1128 Nm	1 In.Oz = 0,00705 Nm
1 Nm = 0,102 mètre kilo *(environ 100 g/m).*	1 Nm = 0,738 lbf.ft	1 Nm = 8,863 lbf.in	1 Nm = 141,8 In.Oz

- Ne jamais dépasser le couple maximum de votre clé, en particulier en cas de déblocage et ou de serrage angulaire.
- Pour prolonger la précision de votre outil dynamométrique, il est préférable de le régler au couple minimum avant de le ranger dans sa boite.

Maintenance de la précision

- Il est conseillé de faire vérifier votre clé périodiquement *(environ tous les ans ou plus souvent pour une utilisation intensive)* et en cas de chute, par un appareil de contrôle, ou par le laboratoire de métrologie FACOM.

Vérification de la précision et mise à jour des documents :

- Le laboratoire de métrologie FACOM établit sur demande des constats de vérification ou des certificats d'étalonnage.

Constat de vérification : Contrôle et réglage s'il y a lieu à 20, 60 et 100% de la capacité de la clé, dans la tolérance de ± 4%. Etablissement d'un constat de vérification daté et numéroté.

Certificat d'étalonnage : Contrôle et réglage de la clé sur 6 à 12 points, avec des appareils de contrôle raccordés à l'étalon national de mesure. Etablissement d'un certificat officiel daté et numéroté.

Pour de plus amples informations : Consultez votre distributeur.

Entretien

- Utiliser un chiffon sec pour nettoyer votre clé, n'utiliser ni solvant ni détergent.
- Ne pas démonter votre clé.
- Maintenir la clé propre et bien rangée.

En France, pour tous renseignements techniques sur l'outillage à mains, téléphoner au : 01 64 54 45 14

FR